

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la politica.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الثلاثاء 13 دي الحجة 1329

ANO X

Oficinas y Talleres: Barrio Reina Victoria, frente al Teatro de Verano

MELILLA.—Martes 5 de Diciembre de 1911.

No se devuelven los originales

NÚM. 3042

## Regalo para Navidad

### Por 25 pesetas

pueden adquirirse en los establecimientos que á continuación se expresan **Seis botellas de tres cuartos de litro de la más acreditada y rica manzanilla, marca LA GITANA**, y una participación de **Pesetas 2'50** en cada uno de los billetes números **29.073 y 45.609** del Sorteo del 22 de Diciembre de 1911.

D. José Ruiz Andrade, General Chacel (kiosko).—Café Alhambra.—Don Antonio Rivas, General Chacel. «La Inglesa».—Sra. Viuda de Ruiz, General Chacel, confitería «La Campana».—D. Vicente Mas Martínez, General Chacel. «Café Numancia».—D. Vicente Mas Embit, Castelar, Almacén de Vinos.—D. Rafael Arrabal, Mantelete y Mercaderes.—D. Francisco Vega Ramos, Barrio Obrero, frente al Matajadero.—D. José Romero Rubio, Hipódromo. «La Bolsa».—D. Francisco Martínez Cadenas, barrio del Real, «La Patria».

### DEPÓSITO GENERAL

Calle Prim, junto al Cine Imperial. El que no compra seis botellas de Manzanilla «LA GITANA», no será rico

## INFORMACIÓN ÁRABE

حكاية سرية وقعت

\*\*\*

أهبر ان رجل من بني بويبر ادخل بدار مناسك وتلك الرجل شاعر من اللصوص يريد ان يسرق من الدار ولما دخلها وجد رب الدار نايبا يشخر غارفي في بحر النوم ثم فصد بجمل رباط الدواب بوجوده بفل ثم حل رباطه وخرجه وهول على ركوبه وكان هناك حمار بلما رأى الكهار واراه يريد السير عزم على مرابطة البغال فنزل السار ف من صهر البغال وفصد الكهار على ان باخذة مثل البغال برافنه بخرج رب الدار ملي الصم الهذكور ونطق امراسه بدار السارق مطروجا جسد بلا راس ونصه ذلك ان يرب الدار لها بخرج البفل من رباط استيقظ من منامه وفصد بجمل رباط الكهار ونخبها من وراء الكهار ولم يريد الصرب بالفطراس محوبا من السارف ان يشعر به فاداك صريره بالسلاح الارد موسى راسه من بدنه في اكل رده وصاح ذلك الياة بصار الان رب الدار ذل كل من فصد ذاري بسر بظير راسه ويوموت في الحال انظر ماذه العبارة التي وقعت لهاذا الصم كيب وقع به كذ لكف يقع كجمع من يريد الكره بخارقات الله وداذه الصنعة فبص الصناعات كلها

## DE LA PLAZA Y DEL CAMPO

### Un d nativo

En la noticia referente al donativo de 25.000 paquetes de cigarrillos para los soldados heridos ó enfermos, padecemos un defecto de expresión, merced al cual, no pudieron nuestros lectores darse cuenta, de qué personas procedía el important donativo. Este fué hecho, y conste así, por D. Juan March y D. Antonio Qués y Compañía.

### Permiso

En el v.por correo ha marchado á Ceuta acompañado de su distinguida esposa, el capitán de la tercera mit de la policia indigena D. Emilio Villegas.

### Nuevo destino

Ha salido para la Península el primer teniente de Caballería D. Guillermo P. anas, con objeto de incorporarse á su nuevo destino.

### A Málaga

Se encuentra en Málaga en uso de permiso el primer teniente de Caballería de la Policia indigena de Atlaten don Luis Arana.

### Licencia

Para pasar breves días en esta Plaza, ha llgado el capitán de la 5.ª mia cuya cabeza es Iazzanen, don Alfredo Coronel.

### En zocos

Con motivo de la celebración de la Pascua Grande, puede decirse que se han suspendido los zocos de Guelaia. Algunos no se han reunido y en otros la concurrencia de feriantes ha sido escasisima. En cambio los días anteriores al Ait-el-Keti, han abundado los «sui-

أخبار السارف  
البراس فبص ذلي ثلاثة من السارف  
وسافهم للمحسسن امس تاركيه ودولا  
السارف من الكهانية الهلوة وقد عر  
بورم من تانوت الرمان ولا زالت الرز  
ية تلفظهم واحد بعد واحد حتى لا  
تبني منهم يا فبة وقد ملت اكثرهم با  
الفطراس والكس ورض عليهم مثل البور  
ت حاصله صنعتهم لا يتروكها والبوت  
لا تبارفهم والكس حاصمهم وداذه ديتهم  
سرف عين بن رحال  
\*\*\*\*  
أهبر ان سوف تين بن رحال عر  
عمارة فوية والسكينة والها قد غبر النا  
س وايوج والسورور والبيع والشرا كل  
واحد ملي حاله الحمد لله ملها سامة  
مباركة مع ان الفنطرة فد كرات ولو  
حمل الراد والظريف مستوية ملي  
أحصنها واجبها من السوق الى مليوية  
سرف الثلاثة بني بكابر  
\*\*\*\*  
وكذلك سرف امزانن عر ايضا عا  
رة زاد على ما كان عليه وقد دخلوة  
للذليل البرانية اسمهم يالصله الواقع  
وقد كانت الناس مشوقة مع يصنها  
ممنهم من يسال على من ملت منهم  
وليس بتحدث في امر التجارة وا  
ايض ذلي الصرث حاصه فد بوجت  
الذليل يهاذا الغايل بهاذا الصر ذاية السرور

ca ó mercados extraordinarios en los poblados, de los cuales hablamos oportunamente á nuestros lectores.

### Regreso á los hogares

Recibimos informes de Beni Said que parecen dignos de crédito, referentes á la harka. Según esas noticias ha comenzado el desfile de los harkeños en Bu-Ermana. Los que fueron combatientes se dirigen á sus casas con objeto de preparar las sementeras. Todas las miradas se dirigen en estos momentos al cielo en busca de las nubes anunciadoras del agua otoñal, de la que los campos están sedientos.

### ¿Y el Mizian?

De este morabito nada ha vuelto á decirse estos días. Los informes anteriores son contradictorios, pues mientras unos aseguran que continua en las inmediaciones de Bu-Ermana, otros afirman que ha abandonado aquellos parajes, marchando á Beni-Urriagel donde se halla en buen predicamento entre los indígenas, que le dan cuanto necesitan. Respeto al Hach Amar y los demás jefes, sobre todo los de Beni-Said, están dispuestos á permanecer fieles á sus promesas.

## El premio Nobel

DE 1911



Mauricio Maesterlinck



Gullstrand



W. Wien de Würzburg

### El Comisario de Guerra, interventor del mobiliario de la Capitanía General de Melilla.

Hago saber: Que necesitando adquirir muebles para algunas habitaciones de la nueva residencia oficial de Excelentísimo Sr. Capitán General de este Territorio se convoca por el presente á los fabricantes y albañiles de aquellos, para que presenten proposiciones con precios y diseños, hasta el día 11 del mes de Diciembre próximo, en esta Comisaría, sita en la calle de Granada núm. 8, donde se facilitarán todos los días laborales de 10 á 13, cuantas ditas se interesen sobre el, siendo de cuenta d el adjudicatario, los gastos de esta inuocia.—Melilla 6 d) Novie abre 1911.—Gregorio Lapuerta.

## Santa Bárbara

### Misa en el Zoco

Las tropas de Artillería de la guarnición y expedicionaria, oyeron misa rezada en la explanada del Zoco, donde se alojaban las tropas de la Comandancia.

Estas formaron en columnas de secciones, y ea los flancos, una batería montada, otra de montaña y la columna de municiones del regimiento Mixto y dos baterías de montaña, una de La Coruña y otra de Victoria.

Al toque de marcha, salió la bandera de la Comandancia, que tomó en sus manos el coronel Llinás, y yendo á su lado el general Palomo, fué conducida al altar. En la misma forma, llevó el coronel Cascajares el estandarte del regimiento Mixto, regalo del pueblo de Melilla. Dijo la misa el capellán Sr. Solanilla, oyéndola todos los jefes y oficiales del cuerpo, francos de servicio, presididos por el general gobernador interino, Excmo. Sr. D. Juan Palomo.

El acto resultó muy solemne, y terminado, desfilaron ante S.E. las fuerzas á pié y las montadas.

Numeroso público de aquellos contornos, se reunió en las proximidades del Zoco.

### En la iglesia parroquial

Por iniciativa de la señora de Palomo, las familias de los artilleros costearon una misa cantada que se dijo á las once en la iglesia parroquial.

El Presbiterio y el retablo del altar mayor, estaban adornados con plantas y flores, destacándose una imagen de la Patrona de los artilleros.

El templo se vió lleno de fieles, predominando el bello sexo.

Asistieron el general Palomo y los jefes y oficiales francos de servicio.

El notable tenor Sr. Fernández Navarro, en unión del Sr. Carmona, y del sexteto que dirige el maestro Fernández, interpretaron la misa de Esclava, con gran acierto.

### En los cuarteles

Mañana y tarde, se sirvieron á las tropas ranchos extraordinarios, siguiendo el horario de los días festivos.

### Personal del material

El personal del material de Artillería, se reunió ayer para celebrar el día de su Patrona, en la fonda Española.

En la fiesta reinó gran animación. A los postres, uno de los comensales, D. Juan Solís, dijo el siguiente ingenioso brindis:

### SALVAS

Compañeros: Vuestro ruego me acaba de demostrar que debo «romper el fuego», ya que el primero en brindar debe ser siempre el más lego.

Pero no puedo hacer nada, pues dentro del «Polvorin» de mi moliera averiada, «la pólvora está mojada» y no hay ningún «estopín».

Además, produce risa el que yo «dispare» ahora con mi «Artillería a Lisa» cuando se ha hecho ya precisa la «granada rompedora».

Porque yo, mal de mi agrado, soy «modelo caducado» por diferentes motivos, y están, en cambio, á mi lado, los «modernos explosivos».

No debo, pues, retardar, vuestra «entrada en batería», y como anhelo escuchar la prosa y la poesía que nos vais á «disparar», con elemental prudencia y plaza á la juventud: con profunda gratitud pago vuestra deferencia, y bebo á vuestra salud.

### En Reina Victoria

La elegante sala del nuevo teatro, fué transformada en comedor para el «bunquete de la oficialidad». A las ocho y media, comenzó á servirse por el «Mundial Publón», con arreglo á la siguiente minuta:

### Entremeses

- Ostras (Sauterne)
- Consomó Royal
- Fritars mixta
- Solomillo moderna (Riojo tinto)
- Merluza salsa mayonesa (Rioja blanco)

### Fiambres variados

- Pollo asado con ensalada (Champagne Ciqueot)
- Fian de Vainilla
- Helados
- Queso y frutas
- Pastas
- Café y licoros

En el acto, reinó la natural cordialidad y alegría. No hubo brindis.

Presidió el General Palomo, que tenía á su derecha é izquierda, á los coroneles Llinás y Cascajares, respectivamente.

Después de las doce, terminó la agradable fiesta, derrochando de sobremesa, la gente joven, buen humor ó ingenio.

### Misa de requiem

Por la mañana, se dirá en el cuartel del Zoco, una misa por los difuntos del cuerpo, y á las once, otra en la iglesia parroquial, costeadas por las familias de los artilleros.

## POR HUMANIDAD

### Una suscripción

Recordarán nuestros lectores, que á consecuencia del reciente incendio del Barrio del Hipódromo, ha quedado arruinado el honrado industrial relojero, D. Vicente Hidalgo, cuya casa y taller fueron pasto de las llamas.

Para remediar en lo posible, la triste y aflictiva situación del laborioso industrial, sus compañeros del gremio de relojeros, Sres. D. Eugenio García, D. Tomás Alvarez, D. Esteban Vilchez, D. Sadia Dray y Compañía y D. Juan Rendón, nos favorecen con una atenta carta en la cual nos manifiestan sus deseos de que publiquemos la noticia de que el referido gremio abre una suscripción pública, encabezada por él, y cuyos productos serán entregados á D. Vicente Hidalgo víctima de una terrible desgracia.

El TELEGRAMA DEL RIF no solo cumple gustosísimo el humanitario encargo del gremio de relojeros, sino que tiene la satisfacción de contribuir á la suscripción abierta, con la cantidad de 25 pesetas, las cuales podrán recibir en esta Administración, los iniciadores de tan honrosa y plausible idea de caridad.

Hacemos tambien un llamamiento á todas las personas pudientes para que envíen donativos, encaminados al alivio de un gran infortunio.

### LAS VIRTUDES DE LAS

## OSTRAS

son reconstituyentes, aperitivo y digestivo.

P. LA ROSA, G. CHACEL 25

## INFORMACIÓN MILITAR

Se han concedido dos meses de prórroga de licencia para Sevilla, San Fernando (Cádiz) y Alameda (Jaén), al capitán del Regimiento de Melilla, D. Teodoro Otero.

El Ministerio de la Guerra ha sido cursada la instancia del teniente coronel D. Manuel Rubio, solicitando pasar á situación de supernumerario sin sueldo.

Se ha remitido al Intendente Militar, para efectos de revista, certificado facultativo que acredita se halla enfermo en Granada, el Subintendente de 4.ª don Carlos García.

Han sido pasaportados: para Santona (Santander), el Farmacéutico primero D. Isidoro Narbón; para Algeciras (Cádiz), el capitán de Caballería D. Manuel Ortell; para Madrid y Bayona, el teniente coronel de Estado Mayor D. Juan González Geipi; y para Cabo de Agua, el sargento de la Compañía de Mar, Pedro Uceda y diez marineros.

El Consejo Supremo de Guerra y Marina, ha acusado recibo de las partidas de casamiento del primer teniente de Melilla D. Ricardo García Poveda; del médico primero de Sanidad Militar don Alejandro Rodríguez Solís, y del capitán de la Brigada Disciplinaria D. Ricardo Martín Pinillos.

Se ha ordenado sean reconocidos facultativamente, el músico mayor don Daniel Lopez, y el primer teniente don Hilario Navarro.

Ha sido aprobado el nombramiento de primer ayudante del Regimiento de Caballería de Alcántara, á favor del capitán D. José Góngora.

Se ha dispuesto pase á las fuerzas indígenas el veterinario D. Enrique Poncede.

Al Consejo Supremo de Guerra y Marina, se ha remitido la partida de casamiento del capitán D. José Miranda Muñoz, contraído con doña Concepción García Perez.

### Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Sr. Teniente Coronel de séptimo Mixto de Ingenieros, D. Francisco Díaz Domenech.

Imaginería, otro de Ceriñola D. Ildefonso Lainez.

Hospital y Provisiones, Comandancia de Artillería tercer Capitán.

Parada, los cuerpos de la guarnición: Oficial y sargentos de vigilancia por la Plaza, Africa.

Patrulla en el Río de Oro, San Fernando.

Intérprete de servicio en el E. M., Manuel Baumela.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

## Incendio en Zeluán

### Desde se inició

Entrando en la Alcazaba á la izquierda, hay un rectángulo murado, que apoya sobre la cara sur de la muralla, en cuyo interior se encuentran almiarres de paja, almacenes de cebada, depósito de ingenios, hornos de campaña y un gran barracón, en el lado menor del rectángulo opuesto á la muralla, al que da acceso una puerta abierta en el muro cerca. Adosado al lado mayor del dicho rectángulo que mira al oeste y por la parte exterior había una serie de barracas cantinas.

Por último, en las inmediaciones de los hornos, existe una habitación que ocupa el Gobernador militar de la moruna fortaleza, que lo es actualmente el coronel de Mallorca señor Llopis.

La barraca número dos, propiedad de D. Samuel Salama, la habitaba el hebreo Moisés Naiecler. Ayer había madrugado como de costumbre para preparar el café antes de la diana. Sin duda, por algún descuido, la lumbrera del hornillo prendió en la madera, y como por encanto comenzó á arder la barraca. El hebreo y otro compañero quedaron aterrados en el lugar del suceso sin dar la voz de alarma.

### El fuego se propaga

En pocos instantes se corrió el incendio á las cantinas inmediatas. Los centinelas dieron la señal de alarma, y los cornetas de guardia tocaron generala, poniéndose en movimiento la guarnición.

Los habitantes de las barracas contiguas salieron en paños menores. D. Julio Ciscar, golpeó la cantina número tres, propiedad de D. Luis Arqueru, que á la sazón se encontraba en la plaza, y en la que dormían su mujer, una niña del matrimonio y un criado que no se habían apercebido del siniestro. La barraca número cuatro, es del citado Sr. Ciscar y de su hermano D. Federico. La quinta de don Emilio Marmol, que la tiene arrendada, y la sexta de don Fernando Morell. Los cantineros nada pudieron salvar de las existencias; con grave exposición, solo algunos lograron sacar el dinero; otros, ni un síguiera la ropa.

### Los primeros trabajos

El coronel Llopis salió tambien en ropas menores de su habitación, terminando de vestirse en el exterior, pues las llamas lamian las puertas. Inmediatamente adoptó las disposiciones que el caso requería.

El teniente coronel Echagüe, con una compañía de Mallorca, fué encargado de los trabajos de salvamento en las proximidades del Hospital.

El comandante Cortés con otra compañía del mismo cuerpo, de la parte inmediata á los hornos, donde había apilados varios cientos de sacos de harina. El teniente coronel del batallón de Guadalajara, con fuerzas de su cuerpo y de Mallorca, de la parte donde se había declarado el fuego. La compañía del sexto regimiento mixto, del capitán Zorrilla, se distribuyó por fracciones, abriendo unos pasos en los muros y dedicándose las otras á localizar el fuego. Las baterías de los capitanes Zaragoza y Sierra, apartadas entre el rectángulo murado y la cara norte de la Alcazaba, comenzaron por retirar el ganado, material y municiones. El escuadrón de caballería con el comandante Leónides, y su Capitán, las dos compañías de cazadores, las tropas de administración y el resto de las fuerzas, auxiliaron eficazmente los trabajos.

En el exterior de la fortaleza fué montada una línea de centinelas para la custodia de los efectos que se iban depositando en la explanada que se extiende frente á la puerta de entrada.

A los diez minutos de iniciarse el fuego, todo el mundo trabajaba febrilmente, con un orden y una disciplina admirables. La conveniente distribución de los trabajos, dió por resultado aunar esfuerzos para con-

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Alcance telegráfico de la tarde

Madrid 4, 1 h.

El reparto de África

De Bruselas telegrafian, que durante las negociaciones franco-alemanas, se habló de que más tarde ó más temprano, se tendría que proceder al reparto general de África entre varias naciones europeas.

En dicho reparto, según noticias publicadas por la prensa, le correspondían a Alemania las partes Norte y Central, y a Inglaterra, el Sur y el Este.

También se le dan a Bélgica otros territorios. La mayor parte de la prensa, desmintiendo que estas versiones hubieran tenido nunca el más pequeño carácter oficial, calificándolas de puras y descabelladas fantasías.

España y Francia

«Le Petit Republicain» de París, ocupándose del aspecto internacional sobre el asunto de Marruecos, dice que los Gobiernos de Francia é Inglaterra, se pondrán de acuerdo muy en breve, acerca del nuevo estado de la zona de infidencia española en Marruecos, acuerdo que será el principal de las negociaciones que el día 10 comenzarán entre España y Francia.

Añade el citado periódico, que dicho acuerdo consistirá probablemente en el mantenimiento de la autoridad nominal del Sultán, sobre la zona española, reconociéndose a España determinados derechos de fiscalización sobre la administración cherrifiana, lo cual equivaldrá a una ocupación militar de la referida zona.

Muerte de Cerulluelo

Esta madrugada á consecuencia de la grave enfermedad que padecía, ha fallecido en esta Corte el ex-ministro liberal don José Cerulluelo, antiguo positivista y secretario que fué de don Emilio Castelar.

Tanta el finado una brillante historia política. Su muerte ha sido muy sentida. El entierro será seguramente una gran manifestación de duelo.

Al tener noticia del fallecimiento su gran amigo el señor Moret, no pudo disimular su gran pena.

Italia y Turquía

Se reciben noticias de Constantinopla dando cuenta de haberse librado en Berna, un gran combate entre turcos é italianos, siendo estos rechazados por aquellos.

Las fuerzas italianas tuvieron muchas bajas entre ellas 200 muertos. Nuevas noticias dan cuenta del entusiasmo que reina en Constantinopla, con motivo de la victoria de los turcos.

Consejo de Ministros

Hoy celebrarán los Ministros Consejo en Gobernación. La prensa de esta mañana concede á dicho consejo verdadera importancia, pues se sabe que en él se tratarán asuntos de política internacional, por lo que se refiere á la cuestión de Marruecos.

También se ocuparán los Ministros, del nuevo proyecto de presupuestos.

Visitando á Canalejas

Una comisión abolicionista de los consumos, ha visitado esta mañana al Presidente del Consejo de Ministros.

Con el Sr. Canalejas, estaba también el Ministro de Hacienda. Los comisionados pidieron al Gobierno, la desgravación de la carne. El Presidente les hizo las siguientes declaraciones:

Estoy muy satisfecho de la reforma que hemos introducido en los consumos. No la revocaré mientras esté en el Poder, pues no obstante tener impugnadores es necesaria y goza de un gran ambiente popular.

Respecto de las carnes les dijo que les prometía su apoyo y los citó nuevamente para mañana con objeto de poder resolver el asunto de acuerdo con el Alcalde de Madrid.

El Sr. Rodríguez que presenció la entrevista asintió á las manifestaciones del jefe del Gobierno.

Regreso de Moret

El Sr. Moret que fué objeto en Zaragoza de una entusiasta despedida ha regresado hoy á Madrid.

Al señor interrogado por los periodistas rehusó hacer declaraciones de carácter político.

Conflicto resuelto

Telegrafian de Alcoy que hoy se ha verificado el abastecimiento de carnes sin grandes dificultades, confiándose en que el conflicto no llegará á degenerar en huelga y que está en vías de solución.

Noticias de Rieche dan cuenta de haber llegado á un favorable acuerdo los labradores de aquella población respecto á la Junta de comunidad cuya designación ha sido hecha por aclamación.

Vapor con averías

Comunican de la Coruña que ha fundado en dicho puerto el vapor «Bismark».

Sus tripulantes refieren que fué sorprendido por un horrible ciclón que puso en serio peligro de naufragar el vapor, é cual sufrió grandes averías.

Las olas que eran imponentes y cubrían el barco, se llevaron dos botes del mismo.

Varios tripulantes recibieron importantes contusiones. Entre el pasaje se desarrollaron escenas de terror.

Tanto la oficialidad como la marinería, cuentan que en su vida de mar no han presenciado jamás un huracán igual al que tuvieron la suerte de vencer.

Corre el rumor de que un buque extranjero se ha arrojado á las costas gallegas, haciendo un alijo de armas para los conspiradores portugueses.

Se añade, que el patrón de una lancha le sorprendió en alta mar y que el capitán del buque le propuso á cambio de una fuerte suma el transbordo del contrabando de armas y el desembarco de las mismas.

Se cree que dicho alijo no dará resultado por la estrecha vigilancia que ejercen las autoridades españolas.

En Barcelona

El fomento del trabajo en la Cámara de Comercio. En Barcelona se ha reunido la junta general del Fomento del Trabajo nacional dando cuenta su presidente Sr. Sedó de aquellos trabajos tan principales realizados por la corporación de mayor interés para los fabricantes.

Invitó á estos á que faciliten toda clase de datos. Se aprobó por unanimidad la gestión del Sr. Sedó ofreciéndole la junta todo su apoyo.

También se ha reunido la Cámara de Comercio para resolver las discrepancias que pudiera haber entre los fabricantes de hilados.

Hoy ha marchado á Madrid el señor Sedó para asistir á las reuniones de la ponencia de la Junta de Aranceles y Valoraciones llevándose toda clase de antecedentes de lo que interesa mercantilmente á Barcelona con objeto de que lo tenga en cuenta dicha ponencia en sus actuales trabajos de reforma del Arancel.

AGUA DE BORINES muy útil en el Herpetismo, escrofulismo y anemia.

Los sucesos de Cullera. Noticias telegrafadas de Valencia dan cuenta de que el Consejo de Guerra comenzará á las ocho de la mañana del próximo día 7.

Mañana marcharán á Sueca una compañía de Infantería del Regimiento de Tetuán y 50 guardias de la benemérita montada.

Ha sido entregada al General Echagüe para su elevación á plenario la s. maría instruida con motivo de los sucesos de Játiva.

Las fuerzas que habrá en Sueca durante los días en que se celebrará el Consejo de Guerra serán mandadas por el General Carbó, Gobernador Militar de Castellón.

Velada carlista. En el círculo tradicionalista de Valencia se ha celebrado una concurrencia velada para conmemorar el aniversario de la fundación del Regueta.

Agitación escolar. Telegrafian de Granada que en la Alhambra han celebrado los estudiantes una importante reunión contra los Sres. Portela y Unamuno.

Varios de aquellos pronunciaron fogosos discursos abogando todos por que siguiera la huelga.

Se dirigieron grandes censuras al Catedrático de la Universidad de Salamanca don Miguel Unamuno por haberse adherido al espíritu del artículo publicado por Rosario Acuña en «El Progreso» de Barcelona.

Se adoptaron los siguientes acuerdos. Mantenerse en estado de huelga. Insistir en la petición de destitución del Gobernador civil Sr. Portela, empleando para ello hasta la dinamita si preciso fuera, y hacer constar en acta un expreso voto de censura al Gobierno y al Sr. Unamuno.

En San Sebastián. En San Sebastián ha sido inaugurada con gran entusiasmo, la bandera de la Juventud Conservadora.

Durante el acto, se pronunciaron elocuentes discursos, terminando el acto con vivas y aclamaciones, acordándose dirigir telegramas de adhesión al Rey y al jefe del partido don Antonio Maura.

En estas costas reina furioso temporal y las olas han sido tan enormes que han producido grandes desperfectos en el rompeolas de la Zurriola.

Los concejales electos, liberales y conservadores, han sido obsequiados por muchos de sus electores con un espléndido banquete.

Presidió el acto el gobernador civil Sr. Barón de la Torre, el cual manifestó su gran satisfacción por ver unidos en defensa del orden y de la monarquía á todos los elementos dinásticos.

Huelga resuelta. El gobernador civil de Zaragoza, telegrafía que ha quedado resuelta satisfactoriamente por ambas partes interesadas, la huelga de carreteros, habiendo intervenido en la solución del conflicto, los señores Mugaerza, Arriaga y Navarro, enviados al efecto por el ministro de Fomento.

Con objeto de tratar de la reorganización obrera, se ha celebrado un concurrido mitin, en el cual se acordó pedir al Gobierno la exoneración de los presos con motivo de la

huelga y protestar contra el manifiesto de los burgueses.

En la capital aragonesa, ha quedado constituida la Juventud democrática, telegrafándose al Sr. Canalejas, reconociéndole por jefe y enviándole su adhesión.

De París

Telegramas de París dan cuenta de que en los arsenales y establecimientos de marina se observa una gran agitación.

En Tolón especialmente reina verdadera efervescencia. El Ministro de Marina ha telegrafado á todas las autoridades de los arsenales que adopten grandes medidas de precaución.

Se concede mucha importancia á este movimiento de disgusto.

Lo que dice «La Liberté». El periódico de París «La Liberté» dice que el Gobierno francés ha comunicado ya al de Londres una nota detallada de las reivindicaciones que presentará al Gobierno de Madrid como base para las próximas negociaciones.

El marqués de Vadillo. El ilustre enfermo ha experimentado una notable mejoría, habiendo desaparecido toda clase de peligr. os.

Reunión de ferroviarios. En el ministerio de la Gobernación se han recibido noticias oficiales de Málaga, dando cuenta de haberse celebrado una numerosa reunión de ferroviarios, á la que asistió el socialista Vicente Barrijo.

Se leyó un telegrama del ministro de Fomento, en el cual ofrece resolver el asunto relativo á las cosechas ejercidas por los altos empleados de la Compañía con motivo de la supresión del Montepío.

Los señores Barrijo y Sanchez, han manifestado propósitos de proseguir su campaña de propaganda, en Sevilla, Córdoba y Murcia.

Mitín obrero. Según comunican de Murcia, en el pueblo de Mazarrón se ha celebrado un mitin obrero en el que se tomó el acuerdo de aplazar la huelga hasta ver el resultado de las gestiones que realiza la Junta local de Reformas Sociales.

El Sr. Gimeno. El ministro de Instrucción pública ha telegrafado á los rectores de las Universidades, en las que no se haya restablecido la normalidad, que apliquen enseguida el Reglamento de la disciplina escolar.

El Sr. Gimeno se retiró hoy muy temprano de su despacho oficial, con motivo de haberse agravado su señora.

La salud del Papa. Telegrafian de Roma, que el estado de salud de S. S., comienza á inquietar á los médicos, los cuales le han recomendado que guarde cama, á consecuencia del nuevo ataque de gota que ha sufrido.

D'Annunzio. El gran novelista italiano Gabriel D'Annunzio, ha pedido al Director de un periódico de Milán, el carnet de periodista para ir á la campaña de Tripoli con objeto de recoger impresiones para sus nuevas obras literarias.

Aviador muerto. Según noticias de Berlín, el aviador Reel, al efectuar un vuelo en Breittempt se cayó con el spirito, quedando muerto en el acto.

La revolución china. Mongolia independiente. A París llegan noticias según las cuales, Mongolia se ha declarado independiente.

Añaden las noticias que en Mankin los revolucionarios han incendiado el pueblo tartaro, con la aquiescencia de las autoridades.

Italia y Turquía. La censura. Arabos fallidos. De París telegrafian que la estrecha censura italiana impide la transmisión de las noticias relativas á los combates de Benghzi y Derna.

Telegrafian á «Le Journal» que desde la ocupación de Tripoli han fallecido más de 100.000 árabes de hambre y de enfermedad.

Lo que dice la Prensa. «El imparcial». Este periódico publica un artículo de su redactor D. Darío Pérez en el cual se reflejan las opiniones del diputado Sr. Albert sobre los trabajos que está realizando la Junta de Aranceles y Valoraciones.

Dice que el Arancel vigente tiene grandes defectos que hay que corregir.

El Arancel podría dividirse en más partidas y podrían alcanzarse el número de 1200 á 1500 y que aun serían pocas.

Añade que es preciso proteger el trabajo nacional pero no con exageración, á fin de evitar el monopolio del mercado interior y encarecimiento de la manufactura en daño del consumidor.

Añade que el gobierno contraerá grave responsabilidad difiriendo el desarrollo de las industrias para la exportación.

Termina el articulista diciendo: Dios sobre todo por lo que se refiere á la próxima modificación de los aranceles.

«El Liberal»

En su artículo de fondo censura á la clase reaccionaria para la cual dice no hay sabiduría, austeridad ni honradez fuera de su mesnada.

Correspondamos en la misma forma puesto que nos niega el pan y la sal.

«El País»

Dice que causa pena ver como se retrocede en asunto tan importante como son los tributos que abruma al trabajador.

Dice que la justicia es toda, é la implacable sobre los humildes mientras que los frailes y las monjas eluden el cumplimiento de la ley de Asociaciones.

Añade que el radicalismo se manifiesta cada día más ostensiblemente y que ya es un hecho consumado que la jurisdicción de guerra aplicará el Código penal á los procesados de Cullera.

«La Mañana»

En un artículo titulado «Que dirán» hace consideraciones con motivo del congreso internacional de educación, que se celebrará en Madrid el año próximo.

Pregunta qué podemos ofrecer á los periodistas extranjeros que van á dicho congreso y á los pedagogos europeos.

Añade: Toda Europa culta se asombrará á nuestras puertas y cual no será su asombro al ver nuestras escuelas en el estado en que se encuentran.

Sólo el Gobierno—dice—puede remediar esta vergüenza con medidas radicales, evitando que los extranjeros digan al volver á sus países, que la enseñanza en España se reduce sólo á palabras y más palabras.

«El Universo»

En lugar de fondo publica la inscripción colocada en la lápida conmemorativa, de las víctimas de los sucesos de Cullera.

Madrid 4, 8:30 n.

Noticias militares

La propuesta de infantería. Se conocen ya las cifras que comprenden la propuesta de infantería en el mes actual.

Son promovidos al empleo inmediato, cuatro tenientes coroneles, nueve comandantes, doce capitanes y diez y seis tenientes, en la escala activa.

En la de Reserva ascienden, tres capitanes y ocho tenientes.

Gratificación

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra, publica R. O. disponiendo que tenga derecho á la gratificación del veinte por ciento del sueldo de Capitán á pié, el Comandante de Infantería de las fuerzas indígenas de Melilla D. Leopoldo Ruiz Trillo, diplomado de Estado Mayor, en la inteligencia de que la prestación en los dos empleos inmediatos, ó sea hasta su ascenso á Coronel.

Esta disposición previene que se cubra en adelante con carácter general.

Permuta de cruces

Se ha concedido, según lo habíamos anunciado, la permuta de varias cruces, de plaza del Mérito Militar, por otra de la propia orden de primera clase, al segundo teniente de la escuela de reserva de Infantería, D. Emilio Clavón Sotoca.

Muerte de un general

Se ha recibido noticia oficial, de haber fallecido el general de división de la escuela de reserva D. Miguel Navarro.

La fiesta de Santa Bárbara

Las fuerzas de Artillería de la guarnición de Madrid, han celebrado con brillantez la fiesta de Santa Bárbara. En el curso de ella se efectuó el segundo regimiento montado, ha tenido la tropa ranchos extra-ordinarios, ganándose durante todo el día á rajapiés.

Hubo corridas de novillos, cucañas, concursos poéticos etc.

A las diez de la mañana se ha dicho una misa en la Iglesia de los Gerónimos, á la que ha asistido la fuerza de dicho Regimiento.

La asociación de señoras de Santa Bárbara, ha tenido una misa en la Iglesia del Sagrado Corazón.

El templo se hallaba adornado con gusto y riqueza.

Se inauguró de la oración sagrada, el Padre Navarro, y salta, cuyo discurso fué muy notable.

Después de la misa se cantó el himno á Santa Bárbara, precedido de un apostólo cuya letra es del Padre Albert Capons y la música del maestro Antonio Olsé.

Esta noche la oficialidad de Artillería se ha reunido en un banquete, servido en el restaurant Caseros.

El carnet militar

El «Diario Oficial» pub. leerá pasado mañana una R. O. dando las instrucciones á que ha de acomodarse el uso del carnet militar para el viaje.

Propuestas

Mañana será publicada la propuesta en el sem. de Infantería de la que se ha anticipado la cifra.

seguir lo único factible, localizarlo y salvar los depósitos de Administración Militar.

Aumenta el fuego

Al cuarto de hora, ardían los cinco barracos, y poco después, prendieron las llamas en los almirantes de paja y en el depósito de cebada. Los ingenieros buscaron por realizar un corte, sin conseguir localizar el fuego. Las llamas amenazaban destruir todo el recinto. El viento fuerte que reinaba en Melilla, era menos intenso en Zeluán, y á ello se debió que no tuviese mucho mayores proporciones el siniestro. De haber soplado levante, habría corrido grave peligro el polvorin.

Del depósito de víveres, está encargado el oficial primero de Administración, D. Rafael Gallego, el cual, con su gente, trató de salvar la documentación que se encontraba en un gran barracón entre los almirantes y la enfermería, no lográndolo, á pesar del arrojo con que procedieron. Las llamas y el humo, que ya lo invadían, hacían imposible acercarse á él.

Del depósito de víveres fueron sacados los sacos de harina, galleta, raciones de etapa y parte de la cebada. Los artilleros llevaron fuera de la Alcazaba todo el material, y del mismo modo procedieron los ginetes é infantes.

Siguen los trabajos

Infantes, ingenieros, artilleros y ginetes, practicaron excavaciones para arrojar tierra sobre la enorme hoguera, pero al ahondar medio metro, quedó al descubierto el estiercol y basuras que constituían el piso de la antigua residencia del Roghi, siendo preciso desistirse de ello. No quedaba otro remedio que dar un impulso á los trabajos de salvamento y esperar el día para transportar tierras del exterior.

El coronel Llopis, se multiplicaba, secundándole de modo eficazísimo, los demás jefes y oficiales de aquel destacamento. La tropa trabajó fuertemente, sin dar muestras de cansancio.

A las cinco quedaba localizado el fuego, pero aun corrían riesgo la enfermería y otros barracones próximos. A las siete había desaparecido tal peligro.

Cuando fué de día, dió comienzo la operación de extraer tierras para arrojarlas sobre los almirantes y depósitos de cebada, operación que se prolongó hasta bien entrada la mañana.

El general del territorio de Nador se trasladó á Zeluán antes de la mañana, donde permaneció todo el día dictando excelentes disposiciones.

Tuvo palabras de elogio para el coronel de Mallorca y para toda la guarnición, á la que felicitó por su brillante comportamiento. Los soldados de todos los cuerpos, sin reparar en riesgos, quitaron combustible al voraz elemento, evitando destruirlo cuanto había en la Alcazaba. Los Ingenieros se multiplicaron, acudiendo allí donde era necesaria su pericia.

La noticia en Melilla

Tan pronto Iné conoció por el capitán general, dispuso S. E. el envío de elementos del Parque móvil de campaña. El subintendente de primera D. Juan Cuesca, subió á uno de los camiones automóviles, pero no logró ganar la Alcazaba, por haber sufrido el vehículo averías.

El intendente Sr. Sárraga, dió instrucciones á la Intendencia, para la inmediata reposición del Parque de suministro de Zeluán, y como la organización de los servicios á cargo de la Administración militar, es perfectísima, minutos después de circular los telegramas, salió de Nador un convoy con paja y víveres.

Así mismo se encuentra enferma; aunque no de gravedad, una hija del jefe de Policía Sr. Alemán, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

El vapor correo marchó ayer á la Península, donde pasará una corta temporada, el bizarro Coronel de Infantería don Antonio Sierra Orts.

harás y por esta razón no puedo menos que enorgullecerme de haberte llevado en mis entrañas y espero que cumplido cual es tu deber te harás querer de tus jefes y compañeros. Que diga, aquel que á tu Padre (q. e. g. e.) trató y conoció, que los hijos son dignos de mi inimitable padre. Hijo mío eres, pero la madre común, la Patria te la ama; corre hijo y que tu lema sea «vencer ó morir».

Lo primero hijo de mi alma es eso. Me dices en la tuya que duermes en el suelo, por cabezera un canto y las nubes por techo. Te diré tu malogrado padre, durmiste durante ocho años consecutivos á la intemperie, frente al enemigo y arrullado por los truenos y los cañonazos que se entremezclaban y el continuo alerta de los centinelas, los bramidos de las tempestades que en Cuba se desencadenan, los silbidos de las balas y el ruido de las fieras.

Así que esperando cumplas cual el autor de tus días, con recuerdos de tu hermana y besos de Soledad, te envía la bendición paternal tu madre que te quiere.—Josefa M. Diaz.

Bibliografía

«La educación popular. estudio de política pedagógica».

El ilustre senador del Reino, y presigioso sabio don Rafael M. de Labra, acaba de publicar un libro, interesante y útil, con el título que encabeza estas líneas, y que abarca cuestiones de tanta importancia como estas.

Como podría fortificarse y extenderse temporalmente la acción del Instituto oficial de Educación popular, atribuyéndola la fundación y dirección de las Escuelas de emigrantes en España y de emigrantes españoles residentes en el extranjero: se bre todo en Portugal, Norte de África y América.—Necesidad de allegar recursos de importancia, tanto para esta obra, como para el desarrollo de la enseñanza primaria y una mayor vida de las Escuelas Normales de Maestros y Maestras.—Insuficiencia de las modestas cifras del presupuesto actual.—Creación del «Impuesto escolar» y de la «Caja» ó «Fondo» especial de Enseñanza primaria y educación popular.—Como se podría dedicar á esto buena parte del impuesto sobre herencias.—Satisfacción del impuesto sobre mandas piadosas y legados del alma.—Como favorecerá este empeño la revisión de las fundaciones piadosas docentes.—Estado de éstas (764), con un capital declarado de cerca de 60 millones de pesetas.—Importancia del capital no declarado.—El número de Fundaciones para la «limosna» llega á 764, con un capital de más de 58 millones.—Las fundaciones piadosas cuyo destino se ignora, suben á 446, con un capital de 4.507.000.000 de pesetas.

Este libro es un verdadero llamamiento á la opinión pública, que honra á su esclarecido autor, cuya perseverancia en la propaganda de ideas tan hermosas, es realmente digna de la mayor admiración. «La Educación popular» no se vende, pudiendo adquirirla gratuitamente, quien lo solicite de su autor, calle de Serrano núm. 43, en Madrid.

DE SOCIEDAD

Se encuentra en cama desde hace varios días, molestada por pertinaz dolencia, la distinguida esposa de nuestro amigo el Capitán del Regimiento de Melilla, Sr. Gómez Romagosa.

También guardan cama el Teniente Coronel Barbaza y el Comandante Kühnel.

Así mismo se encuentra enferma; aunque no de gravedad, una hija del jefe de Policía Sr. Alemán, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

El vapor correo marchó ayer á la Península, donde pasará una corta temporada, el bizarro Coronel de Infantería don Antonio Sierra Orts.

Almacenes

La Reconquista

Grandes Talleres de SASTRERIA

Bajo la dirección del conocido cordador DON MANUEL ESCOLAR

Cada día adquieren mayor importancia por estar montados á la altura de los más acreditados.

Trajos Militar y Paisano.—Especialidad en prendas para Señora.

Gran surtido en paños Ingleses y del País.

AETICULOS PARA REGALO BOAS.—MANGUITOS Y PIELLES Gran existencia

GRAMOPIONES Y DISCOS Acaba de recibirse una importante remesa.

DISCOS de Opera.—Zarzuela, Fiamenco y Mística.

MUEBLES.—Gran variedad. Cada semana grand-s arrivés. Gran variedad en los precios. ENTRADA LIBRE

«LA JOYITA» — COMPRA Y VENTA — de oro, plata y piedras finas. Granada 5, (frente al café de Ruiz)

Clero castrense

En el cuerpo eclesiástico del Ejército asistieron en el presente mes, un capellán mayor, un capellán primero y un capellán segundo.

Los Ingenieros de Minas

En la Iglesia de San José, se ha celebrado una función costea por los Ingenieros de Minas en honor de su patrona Santa Bárbara.

Asistió el director general de agricultura en representación del Ministerio de Fomento.

A mediados tuvieron los Ingenieros un almuerzo al que asistieron el señor Gasset y el jefe del personal.

El Ministro de Fomento pronunció un elocuente discurso en el que enalteció al cuerpo de Ingenieros de Minas.

Se encargó de contestarle el Ingeniero Sr. Palacios.

Esta noche se está celebrando un banquete al que asisten los alumnos de la Escuela.

A los postres están invitados el Director, el Secretario y el Profesor.

Mañana por la tarde los alumnos lidiarán dos bocones en la plaza de la Ciudad Lineal.

Fallecimiento

Esta mañana ha fallecido repentinamente en la Coruña, el teniente coronel de Artillería D. Juan Jacobo Loriga.

La muerte de este jefe ha sido muy sentida.

Consejo de Ministros

A las cinco y media de la tarde han empezado a llegar los ministros a Gobernación, para celebrar el anunciado consejo.

Fue el primero en aparecer el general Pidal, e interrogado por los periodistas, ha dicho que había recibido la visita de una comisión de Barcelona acompañada de los diputados a Cortes por dicha provincia, para hacerle la súplica de que incluya en los presupuestos, quinientos mil pesetas que se necesitan para atenciones de aquel puerto.

Ha añadido el ministro, que como el Gobierno tenía hecha ya hace tiempo la promesa, ha contestado a los comisionados, que comprendiendo además la utilidad de la confirmación promete hacerla.

En el caso de que el Ministerio de Hacienda opusiera dificultades, se acudiría a la fórmula de que un diputado cualquiera por Barcelona, presente en el Congreso la oportuna proposición de ley que el ministro se apresurará a hacer suya.

El ministro de la Guerra, no ha hablado de los procesos que siguen por los sucesos de Gullera.

Opina que la vista pública en consejo de guerra, durará de cuatro a cinco días, dado lo voluminoso de la causa que se debe primeramente a la prueba que los procesados han propuesto en el período de plenario.

El ministro de Fomento venía de separarse de los Ingenieros del cuerpo de minas, a cuyo banquete había asistido.

Nos dijo, que llevaba un expediente sobre construcción del ferrocarril de Ripoll a Puigcerdá en los dos trozos que comprenden.

El señor Canalejas nos ha manifestado que ninguna noticia tenía para comunicarnos.

Después añadió—acabo yo que ustedes me las den a mí, pues crezco de ellas.

El señor García Pelayo se limitó a confirmarnos las noticias que ayer nos dió, acerca de la llegada del embajador francés Mr. Goeffroy.

El ministro de Instrucción pública ha hablado de la cuestión de tudárit, manifestándonos que había recibido una carta, firmada por los representantes de las clases escolares, en la que unánimemente se protesta de la campaña que algunos hacen contra él, planteando como partidario de las opiniones de Rosario Acaña.

Añadió, que él era el primero en protestar del referido artículo.

La guerra en Trípoli

En Roma se ha facilitado a los periodistas una nota, en la que se dice que se ha recibido un despacho de Trípoli, comunicando que el acorazado «Rey Humberto», está actualmente bombardeando la ciudad de Tsajura.

AGUA DE BORINES sin rival para estórgo e intestinos.

Rusia y Persia

Comunican de San Petersburgo que en dicho capital se asegura que en el conflicto ruso-persa, a medida de que se va completando la acción del Imperio, no oponiendo dificultades de ninguna clase, para que obtenga las ventajas que persegue.

Esta actitud responde a lo convenido entre ambas potencias.

Por otros conductos se dice que Persia pedirá indemnización por daños y perjuicios.

Madrid 5, 4 m.

La Infanta Eulalia

Con motivo de su libro «Telegmas entre el Rey y la Infanta».— Campaña de escándalo.— Doña Eulalia extenuada?

Esta noche no se habla en Madrid de otra cosa que del siguiente gravísimo suceso ocurrido entre S. M. el Rey y la Infanta doña Eulalia.

Hallándose en Alfonso en la Casa de Campo se le envió un telegrama urgente que acababa de llegar a Palacio, procedente de París.

S. M. el Rey regresó inmediatamente, dirigiéndose a la habitación

en que está instalada su secretaría particular.

En ella estaba el Secretario del Rey, señor Torres, el cual manifestó a varios periodistas que se encontraban en Palacio, que no se marcharon pues tenía que darles una información muy interesante.

Se encorrió el Monarca con su Secretario particular, enterándose del contenido del telegrama que resultó ser de su augu ta tía la Infanta doña Eulalia.

Al marcharse el Rey, su Secretario Torre, nos hizo las siguientes manifestaciones.

S. M. ha leído la noticia por la Prensa de que la Infanta doña Eulalia que se encuentra en París, iba a publicar un libro con el propósito de producir un escándalo.

Con tal motivo, el día dos dirigió don Alfonso a la Infanta el siguiente telegrama:

«Infanta Eulalia París.—M» he sorprendido la noticia de los periódicos de que publicas un libro bajo el pseudónimo de Condesa de Avila. Por otras noticias se supone que causará sensación. Deseo que suspendas la publicación de tu libro hasta que yo lo conozca y te conozca la debida autorización.—Alfonso.

Ayer recibió S. M. el Rey el siguiente telegrama de contestación.

«París 3, 11.20.—Estoy asombrada de que juzgues mi libro sin conocerle. Al recibir tu orden telegráfica te contesto despidiéndome de tí.—Eulalia.

Ayer mismo S. M. el Rey telegrafió al Embajador de España en París Sr. Pérez Caballero, transmitiéndole los telegramas cruzados entre él y la Infanta y rogándole que fuera a visitar a la Infanta haciéndola saber que no está dispuesta a tolerar sus desplantes y que su contestación no corresponde a lo que él la decía.

El telegrama del Rey al Embajador, decía además:

«Si las cosas se hubieran quedado así, nada hubiera hecho el Rey, pero sea como sea la Infanta se ha dirigido a «Le Temps», con el propósito de comenzar una campaña de escándalo relatando algunos hechos, desfigurándolos y tergiversándolos.»

El Secretario del Rey, añadió a los periodistas:

«Ha llamado mucho la atención que una Infanta de España, se conduzca en esta forma en los momentos críticos actuales, dirigiéndose a la prensa francesa sin fijarse hasta qué punto nos es favorable.»

El suceso es comentadísimo contestando la actitud seria, razonable y cortés de D. Alfonso con la contestación dada por la Infanta en términos desatentados al jefe de la casa Borbón.

Es creencia general que mañana firmará S. M. el Rey un decreto retirando los honores de Infanta de España a su augusta tía Doña Eulalia.

Se dice que la Infanta ha querido promover este escándalo para hacer un enorme reclamo de su libro.

Averías reparadas

Comunican de Cádiz, que habiendo quedado reparadas las averías producidas en la máquina por el vapor correo de Africa «Lobos», reanudará mañana su servicio.

El entierro del naviero Sr. Millán, ha constituido una verdadera manifestación de duelo asistiendo numeroso gentío y comisiones de Sevilla y de los pueblos de Cádiz.

Los vapores correo de Africa «Lobos» y «Canalejas» han colocado su bandera a media asta, asistiendo las tripulaciones de ambos barcos a la conducción del cadáver al cementerio.

En el duelo figuraban todas las autoridades de la capital.

Oficial suicida

En el cuarto de banteras del cuartel de la guardia civil de Zaragoza, se ha suicidado disparándose un tiro en la cabeza el oficial de dicho cuerpo don Juan Prat García, de 22 años, hijo de una distinguida familia de Jón.

El motivo del suicidio se sabe que ha sido por contrariedades amorosas.

En la mano izquierda se le ha encontrado el rastro de una mujer.

Una rifa

Comunican de Castellón que en el pueblo de Villarreal han reunido un individuo llamado Vicente Villar y un guardia denominado Vicente Gil.

El primero, lanzó una puñalada al guardia, hiriéndole gravemente, y éste disparó su revólver contra su adversario, matándole instantáneamente.

ÚLTIMA HORA

Después del Consejo

Al terminar el Consejo celebrado por los ministros, el señor Gasset recibió a los periodistas.

Comenzó diciéndonos que en vista del estado de publicidad adquirida en París, acerca del libro de la Infanta doña Eulalia, resultaría estéril la reserva que el Gobierno debiera y quisiera guardar en este asunto.

Agregó que la Infanta había celebrado una entrevista con un redactor de «Le Temps», cuyo relato publicaba hoy el citado periódico.

El comentado libro se titula «Al hilo de la vida», y habla de la moral en el matrimonio, y muy especialmente del divorcio.

Al saberse esto—agregó el señor Gasset—D. Alfonso dirigió a su augusta tía, un telegrama, participándole que hasta que no conociera el texto del libro, no la daba su autorización para publicarlo.

El ministro de Fomento nos facilitó el texto de los dos telegramas que anticipé en mi conferencia anterior.

Ambos telegramas—siguió diciéndonos el señor Gasset—han sido tergiversados por la prensa francesa, que los comenta a su capricho.

Tanto el rey como el gobierno, están interesados en que se conozca el texto de ambos telegramas, a fin de que la opinión no llegue a extrañarse.

Dijonos también, que el Monarca comentando lo que sucede, ha dicho que los periódicos de París pretenden hacer creer que España ha retrocedido a los tiempos de la inquisición.

No es cierto, pues, que el Rey ordenara a la infanta Eulalia se abstuviera de publicar el libro.

En los telegramas enviados a París, D. Alfonso se limitaba a expresar su deseo de que aplazara la publicación del libro, hasta conocer el texto.

Los periódicos franceses han emprendido una campaña contra España, precisamente en los momentos en que van a comenzar las negociaciones entre ambos Gobiernos, sobre la cuestión de Marruecos.

«Le Temps», que jamás se distinguió por su afecto a España, es uno de los que más arrecian en sus ataques contra los españoles.

Dicho periódico supone que no se le han guardado a Doña Eulalia, las consideraciones a que era merecedora, máxime cuando su hijo el Infante D. Alfonso se halla en Melilla formando parte del ejército que ha luchado contra las tribus rebeldes.

Parece que la campaña de la prensa francesa, obedece a una consignación, y solo se propone levantar furie polvareda contra España.

Gran parte del Consejo la dedicaron los ministros a tratar de tan enojoso asunto, adoptando los acuerdos que estimaron oportunos.

Después trataron detenidamente de los presupuestos.

Se acordó que los nuevos presupuestos comiencen a regir el día primero de Abril.

También se aprobaron varios expedientes, entre ellos los que se refieren a los trozos primero y tercero del ferrocarril de Ripoll a Puigcerdá.

También fué aprobado el expediente relativo al arriendo del local que han de ocupar las fuerzas de la Guardia civil de Alicante.

Comida a los pobres

La Infanta doña Teresa, visitó hoy el Comedor benéfico del distrito de la Latina, presidiendo la comida que le fué servida a 40 pobres.

Doña Teresa probó los distintos platos haciendo grandes elogios de su condimentación.

Conversó con varios de los comensales, quienes testimoniaron su agradecimiento.

Audiencias

D. Alfonso ha recibido en audiencia al capitán general de Madrid, al general Govantes y a varios jefes y oficiales.

Las Reinas

Doña Victoria pasó a pie por los alrededores de la población.

La reina madre doña Cristina, recibió en audiencia a la esposa del embajador de Italia y a una comisión de señoras de los Comedores de la Caridad.

Bolsa

Interior 4 por 100, 85 65.—Amortizable 5 por 100, 101 20.—Amortizable 4 por 100, 95 15.—Banco de España, 455 00.—Renta de Tabacos, 000 00.—Francos, 8 10.—Libras, 27 83.

Notas demográficas

Día 4 de Diciembre de 1911

Nacimientos

Alonso Narancio Arana, Bueno Espinosa.

Manuel Montilla García, Chirlot número 3.

Adelaida Corro Fernández, Martín Zermelo.

Defunciones

Miguel Corfejo Raya, de 24 años.—Hospital.—Pneumonia.

José Herrero Blazquez, de 22 años.—Hospital.—Fiebre tifóidea.

Matrimonio

José Molina Guarnet y Regina Molina Ballester.

Matadero público

RESSES SACRIFICADAS EN EL DIA DE AYER

Bueyes . . . . . 18  
Toros . . . . . 09  
Corderos . . . . . 10  
Cerdos . . . . . 6

TOTAL . . . . . 43

Laboratorio de Análisis

DE G. PEÑA GUERAU

CALLE SAN MIGUEL, 1. (PUEBLO)

Noticias locales

Junta de Arbitros de Melilla

Se cita a los individuos siguientes para que pasen a las oficinas de la misma a recoger documentos que les interesa.

Juan Rodríguez Moreno.  
Francisco Hijano Palacios.  
Ramón Degá Torres.

Juan Aguilera Lopez.  
Antonio Hurtado Jimenez.  
Antonio Morales Escudero.  
José García Baeza.  
Vicente Granja Berenguer.

Se necesitan

Oficinas y aprendizas adelantadas de sastres, casa Cándido Maroto.  
Explorador Badia 9.

Ente chicos

Dos pequeños vinieron a las manos, después de insultarse mutuamente. Uno de ellos llamado Francisco Martínez, resultó herido en la cabeza de una pedrada que le propinó su contrario.

Fué asistido en el Puesto de Socorro.

Barcos de guerra

En la rada fondeó ayer tarde el cañonero «Alvaro de Bazán».

De un día a otro llegará el «Carlos V».

Traslado

Por mejora de local, trasladan los señores Abraham y Moisés de Jh. Cohen, su acreditado bazar de la calle del general Margallo, número 95, a la del general Chacel, número 8, junto a «La Reconquista».

Defunción

En la enfermería de Zeluan falleció ayer el soldado del Regimiento de Mallorca Constantino Lugares.

El cadáver recibió sepultura en el cementerio de la Alcazaba.

Dios haya acogido en su seno el alma del finado.

Viajeros

En el vapor correo marcharon a Málaga entre otros, D. Juan González, don Gregorio Benítez, D. Dionisio Hernández, D. José Durán, D. Miguel Trillo, D. Angel Caroles, doña Ana Rueda, don Salvador Pareja, D. Ramón Ramos, don Cayetano Soto, D. Manuel García, D. Guillermo Luján, D. Francisco Perez, don Juan A. Pérez, D. Manuel Giménez, doña Angeles Devoch y doña Josefa Suarez.

Fapsi

Blanco alisado, de todos tamaños, mucho más barato que en los almacenes de la Península, se vende.

Comerciantes, Impresores, Industriales, dirigirse a la Alemana, Sr. Benet, Prim 5.

Detenidos

Los urbanos detuvieron ayer a un paisano y a un moro, que en completo estado de embriaguez, promovieron fuerte escándalo.

Matrimonio

Ha contraído matrimonio en esta plaza, la apreciable señorita Regina Molina Ballester, con nuestro vecino don José Molina Guarnet.

Desemosa a los nuevos esposos una eterna luna de miel.

Multa

Ayer fué multado un paisano por infringir las ordenanzas municipales.

Se necesita

Muchachos repartidores.  
Dirigirse al Administrador de este periódico.

Se necesita

Una niñera mayor de 15 años.—Pobles de Cebrino, núm. 4.

Confitería la Palma

El dueño de esta confitería pone a conocimiento del público que para las presentas Pascuas, envía con surtido de torón de todas clases en Jijona, masafán, coco, Alicante, de yema y limón, como también los ricos rocos de aguardiente y de vino, mantecados extra de Antequera, mantecados de muchegos, polvorones y tortas de flem, tortas de manteca rellenas de chocolate y de polvos de batir, tortas de París, bollos de polvo de batata y horra chuscos y todo lo demás en el ramo de confitería.

Especialidad en ricas bandejas de dulces.  
CALLE MÁLAGA N.º 8 478

Los Bijos Granadinos

Confitería y Pastelería, situada frente al Cine Imperial.

Gran surtido en dulces finos elaborados al estilo de Granada y Madrid.

Pastel de pura Nata a 025 uno. Única casa que los trabaja en esta Plaza, igual a la pastelería la Flor y Nata de Madrid.

También se siguen elaborando los pasteles rellenos de carne de cerdo y torrea, a 015 uno y pesetas 175 docena, y las ricas aguias de cerdo y ternera a 025 uno, así como las ricas meringas de fresa, café y limón a 050 docena.

El día 21 se recibió por el vapor «Volarie» extra importante partida de jamones asuj y procelonatas de Sierra Nevada, que se exporarán al público a pesetas 00 kilo por piezas enteras y el magro solo a ptas. 11 el kilo.

Todos los domingos y días festivos se hacen los tan acreditados buñuelos de viento rellenos de crema Rusa, nata sañón, chocolate de Angel y polvo batata a 3,00 ptas kilo y 040 uno.

Especialidad en ramilletes, tartas y bizcochadas.

Comedor Económico

2 — CASTELAR — 2

Café Central

GABRIEL DE TORRES SALDAÑA

Servicio amable, y económico. Especialidad en café y licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras.  
Conde del Serrallo, 8.—MELILLA.  
ON PARLE FRANCAIS 802.

PARTOS Y MATRIZ

DR. HERRANZ  
Hijos Matín, núm. 1 (Calle Serrallo)

CASINO MILITAR

RESTAURANT  
— TARIFA DE PRECIOS —

Sres Socios, por abono . . . 300 pesetas  
Id por cubierto suelto . . . 175  
Sres militares no socios, almuerzo y comida . . . 850  
Cubierta suelto . . . 200

SERVICIO A LA CARTA

Los cubiertos se componen de 4 platos.

Sepotormalina Mariné

Jabón antiséptico a base de Formol

Curación de las pullidos (heredadura) y de la hiperhidrosis (sudores abundantes y mal olientes de sobacos y pies). Antiséptico poderoso, preservativo de las enfermedades infecciosas, paludismo, difteria, tífus, etc.

DEPOSITO:  
Farmacia Ferrer,  
O'Donnell y Málaga.

Colchonero Malagueño

Antonio Gutierrez

Hace toda clase de colchones de lana, crin y demás clases; para su aviso O'Donnell 7, tienda de comestibles General Chacel, tienda de muebles al lado del estanco; Buen Asuero, tienda y estanco; Ciudad, tienda de comestibles de Mariano López.

Agentes de publicidad

Se necesitan O'Donnell 35, Administración del «Comercio del Rif».

Profesora en Partos

Doña Cristina Martín Puertas

Ex-Matrona de la Beneficencia Municipal de los Ayuntamientos de Granada y Almería, Societades Médicas «La Humanitaria» y del Instituto Médico Quirúrgico granadino, ofrece sus servicios, GENERAL MARGALLO, 6.

Alpargatas y Guarnes

PARA EL EJERCITO

De la casa VICENTE CARBÓ de Zaragoza. Depósito en Melilla, con existencia para servir cualquier pedido en el acto. Dirigirse a Don Luis Fernández de Castro, Escombro Militar.

Doctor QUEIRO

RAYOS X  
ELECTRICIDAD  
MASAJE

Consulta, de 3 a 5, todos los días laborables.  
Carrtera del Buen Suero, 22, principal.

SE VENDEN

un magnífico piano de cola.  
Informarán en el CASINO MILITAR

OCASION!

Grandiosa realización en artículos para la temporada de invierno a precios baratísimos, debido a las importantes compras efectuadas en España y el extranjero.

Surtido completo en clases de paños y toallas de punto a precios increíbles.

La última novedad en sedería y lanería para trajes de señora.

Gran fantasía en adereces.

La gran moda en abrigos é impermeables para señoras y caballeros.

Pielos y mangutiles Rouand, nutria y topo. Boas de terciopelo y mongolias, charpas de todas clases y cuantos artículos y novedades puedan decaer a precios muy económicos.

Muebles de todas clases.  
La casa que vende más barato y cuenta con más existencias.

MALPARTIDO HERMANOS

General Pareja y Conde del Serrallo

Confitería de Ricardo Fius

Generos del país y extranjeros. — UNIFORMES MILITARES — Trajes para caballeros, GABANES

— Trajes de Sport, etc., etc. — CHACEL, 6, PRINCIPAL

Se alquila

En Nador una magnífica casa, construida sobre las ruinas, con hermosas vistas, amplia terraza y cómodas, espaciosas y bien ventiladas habitaciones. Para interiores y condiciones, dirigirse a los señores de la Compañía del Norte Africano, calle de Antonio Balcón, número 1.

Gran Fábrica de Chocolate y de Hielo

— — — movida a vapor</

Economato Militar

Table with 3 columns: Item name, Unit, Price. Includes items like Bacalao Escocia, Merluza, Maiz, etc.

Panificadora "LA IBERICA"

En esta nueva fabrica de pan, se está elaborando, con personal idóneo y selectas harinas Peninsulares y Extranjeras, las siguientes clases:

Carbonell y Compañía

Barrio Industrial (frente al Zoco) MADERAS. Pisos rollizos y vigas de pino...

Cementos, ladrillos, gases y azulejos blancos.

CHAPAS

laminas y onduladas, de varias dimensiones y grosores, Caballetes, Clavos...

Asfites, asfaltos y vidrios

Bujías, salvado y cisco ó paja de orujo y Carbón vegetal en sacos. Pinturas de Alemania...

Nador-Moderno

PAPELERIA. Frente a la Estación Francesa en Nador. Gran surtido en Papelería, Librería...

HOTEL COLÓN

(ANTES ASIA). Situado en el sitio más céntrico y glorioso de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar...

Mateo M. Velasco

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Maquinaria. Construcciones metálicas. Herrajes para obras. Columnas.

Talleres mecánicos de carpintería. Construcción de muebles, puertas, ventanas y persianas.

PIDANSE PRESUPUESTOS Y TARIFAS DE PRECIOS

TRIANA

AGUAS MINERO-MEDICINALES

ONTENIENTE

BICARBONATADAS, CLORURADO-SÓDICAS IODURADAS

las mejores del mundo para combatir con resultado la DIABETES SACARINA

INFARTOS DEL HIGADO, DEL BAZO, CÁLCULOS BILIARES, ESTÓMAGO

La aceptación creciente que entre la distinguida clase médica van teniendo estas acreditadísimas aguas para el tratamiento de las enfermedades...

MAGNIFICO BALNEARIO

CONSTRUIDO POR LA SOCIEDAD EXPRESAMENTE PARA ESTE OBJETO. Estas aguas se venden en todas las Farmacias y Droguerías...

Pídanse prospectos, informes y detalles al Director-Gerente de la SOCIEDAD ANÓNIMA LA SALUD, ONTENIENTE, PROVINCIA DE VALENCIA...

CARBONES

Depósito de carbones minerales de todas clases. Grueso para máquinas, menudo Newcastle...

Coke, Briquetas, Antracita y Fragua. Oficinas, Carretera del Buen Acuerdo, núm. 6.

ALFREDO RODRIGUEZ

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor. Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24...

Los mismos días salidas para Ceuta, costa occidental de Marruecos ó Portugal. Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR

ALFONSO XII (MANTELETE)

Ramirez y Sampe

MÁLAGA - MELILLA. Casa Comisión. Despachos de Aduanas. Transportes combinados para todos los puntos de España...

Importación y Exportación. Corresponsales en Barcelona, Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Granada, Sevilla, Ceuta y Tanger.

COMPANIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas. Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia...

Línea de New-York, Cuba y Méjico. Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26...

Línea de Venezuela-Colombia. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga...

Línea de Buenos Aires. Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 19, de Barcelona el 3...

Línea de Cuba y Méjico. Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17...

Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos...

Servicios Mercaderías. La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que se sean entregados...

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado...

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos...

Servicios Mercaderías. La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que se sean entregados...

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado...

Compañía Española de Minas del Rif

Ferrocarril Particular Minero. Horario de los trenes á partir de 1.º de Noviembre 1911

Servicio de Melilla á Nador y San Juan de las Minas

Servicio de San Juan de las Minas á Nador y Melilla

Grandes Almacenes de Muebles. CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores, Despachos, Dormitorios, Estrados, Gabinetes...

En Melilla pueden verse catálogos y precios: FRANCISCO VEGA, General Chacel

PESO, Fotógrafo

Plaza de la Iglesia en construcción, al lado de La Reconquista

Se retrata desde las ocho de la mañana hasta las DIEZ DE LA NOCHE.

Los retratos se entregan á las 24 horas de hecho el encargo.

Peso, Fotógrafo, (al lado de La Reconquista).

Anuncios económicos

Modista -CORTE PARISIEN- CASTELLAR, 8. Se ha trasladado á calle Málaga, esquina á la de Prim, piso 8.º

Se arrienda una panadería con todos sus enseros en el Barrio Real. -Razón, Jardines, 33, Mantelete.

Bicicletas Dürkopp. Se venden á plaza. -Representante, Polanco, Casino Militar.

Se traspasa por no poder atender á ella sus dueños, la acreditada casa de comidas y huéspedes "El Cosmopolita", situada en la calle de Antonio Falcón núm. 4, Buen Acuerdo. Informarán, en la misma.

"LA MODA"

MIGUEL ALCARAZ. GENERAL O'DONELL, 8. En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación.

General O'Donell, 8.

Valentín Varela-Gallista

Calle Gran Capitán 19.

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas. Calle de Antonio Falcón, 1 y Luis de Sotomayor, 7

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de cortidos y taller de cortes aparados.

Sucursal: Túnel de Plaza de Armas.

Revolución en Comidas

"LA MADRILENA" SE ALQUILAN CAMAS GRAN CAPITAN NUMERO 34.

Ruberoid

Material recomendable para cubrir techos é impermeabilizar azoteas. NO CONTIENE ALQUITRAN

Depósito: Carlos de Arriano, esquina á Cardenal Cisneros.

La Agrícola Española

Sociedad Anónima de Seguros Reunidos. A cotización fija graduada

Legalmente constituida, de conformidad con la vigente ley de 18 de Marzo de 1908 y autorizada por R. O. de 25 Abril de 1911, para operar en toda España, á cuyo efecto tiene hecho el depósito que la ley previene.

Opera en los ramos siguientes: Seguro de cosechas contra el podrido. Seguro de incendio de cosechas, cobertizos y aparcerías de labranza. Seguro contra la muerte y robo del ganado caballar, mular, asnal, bovino y especial de crida y cabido.

Domicilio social y dirección: Barcelona, Rambla Cataluña, 58. Autorizado por la Comisión General de Seguros el 1.º de Junio de 1911. Para más informes dirigirse á D. A. AYRES.-Margallo, 13. 485

(89) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

SATANIA

mo yo, te hubieras visto cerca de la desesperación, no sabiendo cómo dadas pan, ocultando las torturas de la miseria para que no derramárais hianto, para que no conociérais la horrible realidad de nuestra posición...

—¿Qué ocurre aquí?—preguntó con voz ronca y áspera.

—Nada que valga la pena de preocuparte—repuso dulcemente la condesa;—contaba á María la lamentable historia de una familia en la indigencia.

El rostro del conde recobró su jovialidad habitual.

—Menos mal—exclamó;—temía que ocurriera alguna desgracia. María, ven á darme un beso, y en cambio sabrás una noticia que te alegrará mucho.

El conde pronunció estas palabras con tanta calma y acento bondadoso, que María, alentada por una señal de su madre, se arrojó en brazos del autor de sus días.

Este le estrachó la cintura, y sentándose en una butaca, colocó á María sobre sus rodillas.

—¿Nada me preguntas?—Espero, papá,—contestó María sonriendo.

—Voy á satisfacer tu curiosidad,

la estancia. Venía de almorzar con su hijo y con Fernando, y mostraba semblante animoso y mirada brillante.

Al sorprender las lágrimas de las dos mujeres, cambió la expresión de sus facciones.

—¿Qué ocurre aquí?—preguntó con voz ronca y áspera.

—Nada que valga la pena de preocuparte—repuso dulcemente la condesa;—contaba á María la lamentable historia de una familia en la indigencia.

El rostro del conde recobró su jovialidad habitual.

—Menos mal—exclamó;—temía que ocurriera alguna desgracia. María, ven á darme un beso, y en cambio sabrás una noticia que te alegrará mucho.

El conde pronunció estas palabras con tanta calma y acento bondadoso, que María, alentada por una señal de su madre, se arrojó en brazos del autor de sus días.

Este le estrachó la cintura, y sentándose en una butaca, colocó á María sobre sus rodillas.

—¿Nada me preguntas?—Espero, papá,—contestó María sonriendo.

—Voy á satisfacer tu curiosidad,

hija mía. ¿Recuerdas que te prometí dar un gran baile?

—¡Ah, sí!—dijo María sin mostrar gran entusiasmo.

En la frente de la condesa Altieri apareció una tenue nube.

—He pensado para que la fiesta alcance mayor brillo, que se celebre para conmemorar el aniversario de mi boda con tu madre.

—¡Oh, papá! ¿Qué delicada idea!—exclamó María, al paso que la condesa vivamente emocionada tendía la mano á su marido, que la oprimió entre las suyas.

—Fué el día más feliz de mi vida, y jamás se aparta de mi memoria—dijo el conde Altieri.

—¡Qué bueno eres!—murmuró la condesa.

—Papá te hace justicia—exclamó María.

—¿Y cuándo es ese famoso aniversario?

—El día 15 de este mes, vida mía.

—Pues hay que apresurarse para escribir las invitaciones y ultimar los demás preparativos.

En los labios del conde se dibujó amable sonrisa.

—Todo está dispuesto—dijo;—hace tres meses que se trabaja en el pabellón del jardín.

—¡Ah! por eso me prohibiste no sólo entrar, sino que me acercara á él.

—Te agradezco las atenciones que me dispensas—respondió la condesa con acento emocionado,—pero no quiero que por mi culpa padezcan nuestros intereses.

El conde se encogió de hombros.

—Eso no te incumba—contestó. Luego, sacando una hoja de papel del bolsillo de la americana, se lo entregó á María.

—Mira, ésta es la lista de los invitados; si falta alguien añádele. Después le darás la lista á tu hermano, para que todos quedéis contentos.

María se apoderó maquinalmente del papel, y recorrió con la mirada los nombres de los invitados. De repente enrojeció, y su madre que la observaba comprendió que había encontrado el que buscaba.

—Creo que no falta nadie—dijo María con viveza.—Lee, mamá.

Mientras la condesa leía, la muchacha preguntó á su padre:

—¿Está conterado Leonelo de la fiesta?

—Todavía no le he dicho nada, aunque ahora vengo de almorzar con él y con su amigo Fernando.

—U ¡joven muy inteligente y simpático—interrumpió de improviso la

condesa, para que su marido no notara la turbación impresa en el semblante de María.

—No digo lo contrario, pero de los artistas no conviene fiarse—adujo el conde con indiferencia.

María se estremeció.

La condesa preguntó: —¿Por qué?

—¡Los rodean tantas tentaciones! Frecuentan sus estudios personas de todas clases, especialmente mujeres.

María se levantó de improviso para no revelar la agitación de su ánimo.

—¿Te vas?—dijo el conde riendo.

—Tus palabras la hacen huir.

Y añadió con sonora entonación: —Fernando es un joven honrado, de nobles y elevados sentimientos, y que no le gusta perder el tiempo en nimiedades. Además, que su estudio sea muy frecuentado, demuestra la admiración que su talento despierta. Imitó el lindo rostro de María. Simuló colocar flores en un vaso del Japón, pero en realidad prestaba cuidadosamente atención.

Luego cambió de conversación, y cuando María pidió permiso para ir á dar su lección de piano, y se quedó solo con su esposa, dijo frunciendo el entrecejo:

todos sus pensamientos y le entregaba su alma entera.

María empezó admirando á aquel joven que con tanta firmeza y valor luchaba contra el adverso destino, formándose á costa de tenaces esfuerzos un nombre respetado en el arte y en la sociedad. De la admiración pronto pasó al amor.

Leonelo hab'aba siempre con entusiasmo de su amigo, ponderaba las prendas de su carácter, la delicadeza de su proceder, la bondad de su alma, y al notar que su hermana se turbaba, murmurábase en el oído, enseñándole un dibujo:

—Eres el ángel inspirador de Fernando. Al acordarse de tí, hace prodigios.

Así se estableció entre Fernando y María un íntimo y poético idilio, brotado al calor de sus nobles y juveniles corazonas, creados para comprenderse.

El conde Altieri, como contestación á las palabras de su mujer, se encogió indiferentemente de hombros.

Luego cambió de conversación, y cuando María pidió permiso para ir á dar su lección de piano, y se quedó solo con su esposa, dijo frunciendo el entrecejo: